

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

Después de leer atentamente el examen, responda de la siguiente forma:

- elija un texto A o B y responda a las preguntas 1, 2 y 3 del texto elegido.
- responda una pregunta de 1 punto a elegir entre las preguntas A.4 o B.4.
- responda una pregunta de 2 puntos a elegir indistintamente entre las siguientes preguntas: A.5.1, A.5.2, B.5.1, B.5.2.

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. La pregunta 1ª (traducción) se calificará sobre 5 puntos, las preguntas 2ª a 4ª sobre 1 punto cada una y la pregunta 5ª sobre 2 puntos.

TEXTO A

Hipólito acude a los misterios y Fedra se enamora de él

μετὰ δὲ τὸν γάμον, ὁ Θησεὺς¹ τὸν Ἰππόλυτον² ἔπεμψεν εἰς Τροιζῆνα³. ὕστερον δὲ Ἴππολύτου ἐλθόντος εἰς τὰς Ἀθήνας⁴ πρὸς τὰ μυστήρια, Φαίδρα,⁵ διὰ τὸ κάλλος ἐρασθεῖσα⁶ αὐτοῦ, ἰδρύσατο ἱερὸν⁷ Ἀφροδίτης παρὰ τὴν ἀκρόπολιν.

(Adaptado de Diodoro Sículo, *Biblioteca histórica* 4.62.1)

Notas: 1. Θησεύς ἕως ὄ: “Teseo”. 2. Ἰππόλυτος ου ὄ: “Hipólito”. 3. Τροιζήν ἤνος ἦ: “Trecén” (región de la Argólide). 4. Ἀθῆναι ὦν, αἰ: “Atenas”. 5. Φαίδρα ας ἦ: “Fedra”. 6. Participio de aoristo pasivo de ἐράω (rige genitivo). 7. Aquí “templo, santuario”.

CUESTIONES

A.1 Traduzca el texto (**5 puntos**).

A.2 Analice morfológicamente los siguientes términos en la forma en que están usados en el texto. Para los nombres, pronombres y adjetivos, hay que indicar género, número y caso, así como el nominativo singular del término de que se trate. Para los verbos, hay que indicar la primera persona del singular del presente de indicativo del verbo del que proceda. Además, hay que indicar, para las formas personales: persona, número, tiempo, modo y voz; para los infinitivos: tiempo y voz; para los participios: género, número, caso, tiempo y voz (**1 punto**): ἔπεμψεν, αὐτοῦ, ἰδρύσατο, ἱερὸν.

A.3 Analice sintácticamente (**1 punto**): ὕστερον Ἴππολύτου ἐλθόντος εἰς τὰς Ἀθήνας πρὸς τὰ μυστήρια, Φαίδρα ἰδρύσατο ἱερὸν Ἀφροδίτης.

A.4 Busque en el texto palabras relacionadas etimológicamente con las siguientes palabras españolas, y explique el significado de las españolas en relación con su etimología (**1 punto**): *misterioso*, *caligrafía*, *autodeterminación*, *necrópolis*.

A.5 Desarrolle uno de los dos temas siguientes (**2 puntos**):

A.5.1 Mencione el nombre de dos historiadores griegos y comente el argumento de una obra de este género literario.

A.5.2 Mencione el título de al menos dos comedias de Aristófanes y comente el argumento de una de ellas.

TEXTO B

El pueblo llano ateniense tiene tantos beneficios o más que los ricos de la ciudad

ὁ δῆμος εὐφραίνεται ταῖς ἐορταῖς, γυμνάσια καὶ λουτρὰ καὶ ἀποδυτήρια τοῖς μὲν πλουσίοις ἔστιν ἰδίᾳ¹, ὁ δὲ δῆμος ἑαυτῷ οἰκοδομεῖται παλαιστρας πολλὰς καὶ ἀποδυτήρια. τούτων ἀπολαύει² ὁ ὄχλος μᾶλλον ἢ οἱ ὀλίγοι καὶ οἱ εὐδαίμονες.

(Adaptado de Pseudo-Jenofonte, *Constitución de Atenas* 2.10)

Notas: 1. Adverbio: “de uso privado”. 2. Rige genitivo.

CUESTIONES

B.1 Traduzca el texto (5 puntos).

B.2 Analice morfológicamente los siguientes términos en la forma en que están usados en el texto. Para los nombres, pronombres y adjetivos, hay que indicar género, número y caso, así como el nominativo singular del término de que se trate. Para los verbos, hay que indicar la primera persona del singular del presente de indicativo del verbo del que proceda. Además, hay que indicar, para las formas personales: persona, número, tiempo, modo y voz; para los infinitivos: tiempo y voz; para los participios: género, número, caso, tiempo y voz (1 punto): λουτρά, ἔστιν, οἰκοδομεῖται, εὐδαίμονες.

B.3 Analice sintácticamente (1 punto): γυμνάσια καὶ λουτρὰ καὶ ἀποδυτήρια τοῖς μὲν πλουσίοις ἔστιν ἰδίᾳ, ὁ δὲ δῆμος ἑαυτῷ οἰκοδομεῖται παλαιστρας πολλὰς

B.4 Busque en el texto palabras relacionadas etimológicamente con las siguientes palabras españolas, y explique el significado de las españolas en relación con su etimología (1 punto): *demografía, gimnasta, polivalente, oligarquía*.

B.5 Desarrolle uno de los dos temas siguientes (2 puntos):

B.5.1 Comente el argumento de la *Ilíada*, señale el género literario en el que se enmarca y resuma algún episodio relevante.

B.5.2 Comente las características de la tragedia griega, mencione el nombre de algún tragediógrafo y resuma el contenido de una de sus obras.

GRIEGO II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

En la pregunta 1ª se valorará especialmente la corrección en la traducción de las estructuras sintácticas, el reconocimiento de las formas morfológicas y el acierto en el sentido general del texto, aun cuando algún término no reciba una interpretación léxica exacta.

En la pregunta 2ª se puntuará el acierto en el análisis de cada palabra con 0.25 puntos. Se tomará en cuenta el análisis de cada palabra, y la puntuación total de la pregunta se redondeará de modo que sea 0, 0.25, 0.50, 0.75 o 1.

En la pregunta 3ª se valorará sobre todo el acierto en la identificación de los tipos de estructura sintáctica (sintagma nominal, oración principal, oración subordinada) y en la función de los constituyentes de cada estructura. No debe valorarse el análisis morfológico que se haga en este apartado.

En la pregunta 4ª se puntuará el acierto en cada palabra con 0.25 puntos. Se tomará en cuenta la respuesta dada a cada palabra, y la puntuación total de la pregunta se redondeará de modo que sea 0, 0.25, 0.50, 0.75 o 1.

En la pregunta 5ª se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y del texto, así como la corrección sintáctica.

GRIEGO II
SOLUCIONES
(Documento de trabajo orientativo)

TEXTO A

A.1 Traducción:

Tras la boda, Teseo envió a Hipólito hacia Trecén. Después, una vez que Hipólito vino Atenas para los misterios, Fedra, enamorada de él a causa de su belleza, erigió un templo de Afrodita junto a la acrópolis.

A.2 Análisis morfológico:

ἔπεμψεν: tercera persona del singular del aoristo de indicativo activo de πέμπω.
αὐτοῦ: genitivo singular masculino del pronombre αὐτός, ή, ό.
ἰδρύσατο: tercera persona del singular del aoristo de voz medio-pasiva de ἰδρύω.
ἱερὸν: acusativo singular del sustantivo neutro ἱερόν.

A.3 Análisis sintáctico:

Oración compleja formada por una oración principal y una construcción de genitivo o participio absoluto.

ὕστερον Ἰππολύτου ἐλθόντος εἰς τὰς Ἀθήνας πρὸς τὰ μυστήρια: construcción de genitivo absoluto
ὕστερον: complemento circunstancial de tiempo
Ἰππολύτου: sujeto de ἐλθόντος
ἐλθόντος: predicado / verbo
εἰς τὰς Ἀθήνας: complemento circunstancial de lugar (dirección)
πρὸς τὰ μυστήρια: complemento circunstancial de lugar (dirección / finalidad)

Φαίδρα ἰδρύσατο ἱερὸν Ἀφροδίτης: oración principal
Φαίδρα: sujeto
ἰδρύσατο: predicado / verbo
ἱερὸν: complemento directo
Ἀφροδίτης: complemento del nombre

A.4 Etimología:

Misterioso: relacionada con μυστήρια. Dicho de lo que oculta o encierra algo secreto o enigmático.
Caligrafía: relacionada con κάλλος. Arte de escribir con letra bella y correctamente formada; se dice también del conjunto de rasgos que caracterizan la escritura de una persona.
Autodeterminación: relacionada con αὐτοῦ. Capacidad de un ciudadano o de una persona para decidir por sí mismo su condición o estatus.
Necrópolis: relacionada con ἀκρόπολις. “Ciudad de los muertos, cementerio”.

A.5.1 / A.5.2 Literatura:

Se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y del texto. También se tendrá en cuenta la corrección sintáctica.

GRIEGO II
SOLUCIONES
(Documento de trabajo orientativo)
TEXTO B

B.1 Traducción:

El pueblo se regocija con las fiestas. Hay gimnasios, baños y habitaciones para desnudarse de uso privado para los ricos, pero el propio pueblo se construye para sí mismo palestras, baños y vestuarios. El populacho disfruta de esto mucho más que la minoría y los ricos.

B.2 Análisis morfológico:

λουτρά: nominativo plural del sustantivo neutro λουτρόν.
ἔστιν: 3ª persona del singular del presente de indicativo de εἰμί.
οἰκοδομεῖται: 3ª persona del singular del presente de indicativo de la voz media de οἰκοδομέω.
εὐδαίμονες: nominativo plural masculino del adjetivo εὐδαίμων, ον.

B.3 Análisis sintáctico:

γυμνάσια καὶ λουτρά καὶ ἀποδυτήρια τοῖς μὲν πλουσίοις ἔστιν ἰδίᾳ, ὁ δὲ δῆμος αὐτὸς ἑαυτῶ οἰκοδομεῖται
παλαίστρας πολλάς: dos oraciones simples coordinadas por μέν y δέ

Oración primera:

ἔστιν: verbo / predicado
γυμνάσια καὶ λουτρά καὶ ἀποδυτήρια: sujeto
τοῖς πλουσίοις: complemento indirecto
ἰδίᾳ: complemento circunstancial de modo

Oración segunda:

οἰκοδομεῖται: verbo / predicado
ὁ δῆμος αὐτὸς: sujeto
παλαίστρας πολλάς: complemento directo
ἑαυτῶ: complemento indirecto

B.4 Etimología:

Demografía: relacionado con δῆμος. Ciencia que estudia la evolución de la población de un país.
Gimnasta: relacionado con γυμνάσια. Persona que practica gimnasia.
Polivalente: relacionado con πολλάς. Algo que sirve para varias cosas a la vez.
Oligarquía: relacionado con ὀλίγοι. Régimen político en el que el poder está en manos de unos pocos.

B.5.1 / B.5.2 Literatura:

Se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y del texto. También se tendrá en cuenta la corrección sintáctica.